

120.

4. Аванесов В.С. Основы теории педагогических заданий. //Школьные технологии, №1, 2007. С. 146–167.
5. Лунгу К.Н., Борденюк Е.М. Экономное изучение математики. Школьные технологии, №4, 2008. С. 133–135.
6. Буракова Г.Ю., Соловьев А.Ф., Смирнов Е.И. Дидактический модуль по математическому анализу: теория и практика. Ярославль, 2002.
7. Лунгу К.Н., Письменный Д.Т., Федин С.Н., Шевченко Ю.А. Сборник задач по высшей математике. Части 1 и 2. М.: Айрис Пресс, 2007.

K. Lungu

DIAGNOSTIC MODEL OF A MATHEMATICAL PROBLEM

Abstract: The article shows how to build a detecting model of mathematical equation. Detecting uses three parameters: information capacity of education units, logical interconnections between ones and labourousness.

Key words: diagnostic model, a mathematical problem, the level of complexity.

Нарышкина Е.А.

ПРОБЛЕМЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАГЛЯДНОСТИ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА*

Аннотация: В научной статье рассмотрены особенности использования наглядности на уроках иностранного языка, которые, по мнению автора, состоят в том, что в своей профессиональной деятельности педагог использует визуальные материалы (схемы, таблицы, рисунки...), то есть иллюстрационные комментарии, которые должны, с одной стороны, упростить усвоение и понимание предмета, а с другой – являться дополнительным источником познания. Автор не восхваляет любые практики применения наглядных материалов, а доказывает, что они полезны и целесообразны лишь в той степени, в какой обеспечивают всплеск активности учеников, направленной на познание языка. Представлены авторские выкладки по проблеме использования дефективной наглядности, предназначенной для обучения детей и др. В завершение автор делает умозаключение о недопустимости использования визуальных пособий лишь для того, чтобы насытить уроки наглядностью.

Ключевые слова: наглядность, визуальная наглядность, учебники по иностранному языку, дидактика, наглядные пособия, иллюстрации, картинки.

Качество проведенной лекции, семинара или школьного урока оценивается объемом знаний усвоенных слушателями. В свою очередь усвоенные знания зависят от многих факторов, одним из которых, несомненно, является использование наглядности на занятиях.

Принцип наглядности состоит в том, что в своей профессиональной деятельности педагог использует визуальные материалы (схемы, таблицы, рисунки...), то есть иллюстрационные комментарии, которые должны, с одной стороны, упростить усвоение и понимание предмета, а с другой – являться дополнительным источником познания.

При этом эффективность в использовании разных иллюстрационных пособий по большей части зависит от построения грамотного соотношения словесных объяснений и представляемых на уроке наглядных пособий, от умения педагога использовать особенности и закономерности, раскрывающие саму основу изучаемой темы и предмета в целом.

Проблемам практического применения наглядности в преподавании иностранного языка и посвящена настоящая статья.

Как показал проведенный нами опрос, некоторые педагоги не имеют четкого представления о целесообразности применения наглядных материалов на занятиях.** Тем не менее, практически каждый

* © Нарышкина Е.А.

** Опрос производился в ноябре 2008 года среди учителей английского и немецкого языка (преимущественно 3-5-х классов) в г. Королеве Моск. обл.

респондент сообщил о постоянных требованиях со стороны руководства школ: «больше применять наглядных пособий», «на каждый урок должен быть изготовлен наглядный материал», «не достаточно наглядности» и т.п.

Уместно вспомнить предостережение Л.В. Занкова: «Не следует увлекаться наглядностью, педагог обязан быть осмотрительным при использовании наглядного материала» [2].

Есть педагоги, которые твердо убеждены, что в некоторых случаях наглядность в принципе бесполезна и, более того, может быть вредной [1].

Развивая эту мысль, И.П. Седых в своем учебнике для вузов пишет: «Не забывая о важнейших педагогических функциях наглядности, важно и помнить о том, что это – оружие титанической силы, которое при небрежном и неумелом применении может увести учеников от квинтэссенции вопроса, подменить сущность яркой второстепенностью и таким образом может стать препятствием на пути к качественному привитию знания» [5].

Несмотря на наличие диаметрально противоположных точек зрения на роль наглядности, ее применение в учебном процессе уже длительное время изучается специалистами по дидактике.

Одним из разработчиков принципа наглядности как важнейшего принципа дидактики был Я.А. Коменский. Он выдвинул ключевую формулу дидактики, основанную на том, что «любой объект познания, допустимый для восприятия чувствами человека, возможно передать как что-либо видимое – для усвоения с помощью зрения, как что-либо слышимое – для усвоения с помощью слуха, запахи – для усвоения с помощью обоняния, имеющее вкус – для усвоения с помощью восприятия вкуса, осязаемое – для усвоения через прикосновение» [3]. При этом Я.А. Коменский и поддержавшие его ученые (Д. Ушинский, И. Песталоцци и др.) считали, что если любого рода предметы одновременно можно воспринять несколькими органами чувств, то это и есть важнейшая задача учителя [4].

Это правило особо актуально при обучении детей, ведь они сознательно не отдают предпочтение той или иной форме получения знаний и потому неудачно переданный материал не будут «переводить» в более доступную форму. Ребенок просто пропустит его, а значит, работа учителя будет проделана впустую. Подчеркну, что практика показывает, что наиболее интересны для ребенка именно зрительные образы. Поэтому использование наглядности в учебном процессе играет такую важную роль.

Любое действие должно иметь какую-то цель. В отношении наглядности цель ее использования в учебном процессе можно разбить на три составляющие:

- иллюстрация вербального материала с использованием комментирующих действий и без них;
- конкретизация знаний языковой логики;
- обеспечение условий для практического применения полученных языковых знаний (тренировка устной и письменной речи).

Кроме того, наглядность приучает к запоминанию единственного варианта и формированию собственного представления о нем; формирует и улучшает образное воспроизведение и соответственно становится для слушателей катализатором активности их творческого индивидуального мышления.

В этой связи нам хотелось бы более подробно остановиться на визуальной наглядности, используемой в учебниках и учебных пособиях по иностранному языку. По признанию большинства ученых и методистов, роль средств визуальной наглядности здесь несомненно велика и ее использование оказывает положительное влияние на познавательную активность учащихся, мотивирует их к взаимодействию и взаимообмену устными и письменными высказываниями. Однако многие современные УМК, к сожалению, не совсем верно используют дидактический потенциал иллюстративного материала в целом. Проведя анализ ряда изобразительных материалов, мы выделили допущенные некоторыми авторами «дефекты» наглядного материала, которые, как нам представляется, необходимо устранять:

- 1) имеет место излишне объемный комментарий рисунка на родном языке обучаемого;
- 2) комментарии и переводы наглядных пособий содержат профессиональную терминологию, несоответствующую уровню учеников;
- 3) визуальные схемы включают в себя большое количество рамок, отсылочных фигур, стрелочек;
- 4) однотипность визуального материала: в учебных пособиях структура изобразительного решения материала повторяется из урока в урок;
- 5) использование в наглядном пособии по иностранному языку большого количества разноцветных элементов и т.п.

Это, конечно, лишь малый перечень погрешностей, которые встречаются на практике и на которые должен обращать внимание преподаватель при выборе того или иного наглядного пособия.

Нельзя не заметить и то, что в последнее время в преподавании иностранных языков достаточно сильно изменилось отношение к использованию наглядности. Значение наглядных материалов в образовательном процессе стало восприниматься в тесной связи с методическими установками, которые разрабатываются для конкретного типа наглядных материалов, причем уделяется внимание и обеспечению контроля за необходимостью и целесообразностью использования конкретного средства наглядности на определенной ступени учебного процесса.

Сегодняшний преподаватель иностранного языка должен ставить перед собой задачу осуществить обоснованное применение наглядной формы, то есть найти подходящие способы вносить её в процесс обучения.

При анализе возможных способов использования наглядных пособий учитель неизбежно (хотя иногда и неосознанно) производит их сопоставительную оценку. Можно выделить целый ряд характеристик, которые при этом «взвешиваются»:

- предъявляемый материал должен служить ключевым источником и основой получения специальных лингвистических знаний;
- наглядное пособие выступает средством передачи знаний, которое бы обеспечивало оптимальное восприятие учебного материала и его фиксацию в памяти обучаемого;
- наглядный материал образует фундамент для развития творческих образных мыслительных процессов;
- наглядное пособие включает в себя интеллектуальные ключи-решения для понимания «души» конкретного иностранного языка;
- наглядное пособие выступает средством для улучшения памяти ученика путём некоторого воздействия на ощущение и впечатление обучаемого;
- в учебном наглядном пособии важным является соответствие особенностям мыслительной деятельности ребенка – восприятие объемных форм, различных цветов, звуковых категорий и ощущений в целом;
- наглядный материал способствует закладке грамотности в письменной и устной речи.

Некоторые преподаватели применяют наглядный материал в образовательном процессе, следуя рекомендациям районных методистов, авторов книги для учителя и т.д. В этом случае использование наглядного материала превращается в пустую формальность и не несет на себе тех положительных качеств, которые изначально были в нем заложены.

Насколько нам известно, о том, какие существуют способы подачи наглядного материала и как именно можно оценить их эффективность, практически не исследовалось. Как мы уже сказали, в учебниках существует большой разброс в выборе изобразительного решения. Однако до сих пор никто не ставил вопрос о том, имеет ли значение какая именно избирается манера рисования.

На рис. 1 и 2 представлены примеры изображений, используемых при прохождении темы «Внешность» (Appearance). Иллюстрации взяты из двух разных УМК. В ходе проведенного нами экспериментального исследования было установлено, что предпочтение однозначно отдается манере изображения, показанной на рис. 1.

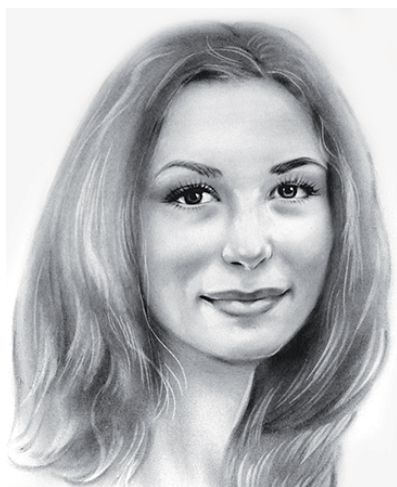


Рис. 1



Рис. 2

Мы проанализировали учебники и наглядные пособия, созданные в последние годы. Среди были и зарубежные: Headway Elementary, 2002; Opportunities Elementary, 2000; Wonderland, 2004 и др., и отечественные: учебник английского языка для 3-го класса... (Верещагина И.Н., Притыкина Т.А. 2002), «Happy English» (Клементьева Т.Б., Монк Б., 2004), «Enjoy English» (Биболетова М.З., Трубанева Н.Н, 2006) и др. Иллюстративный материал, представленный в вышеуказанных учебных пособиях условно можно разделить на несколько видов: классический реализм; мультипликация в стиле Warner Brothers (Дисней); российская (советская) мультипликация; фотоиллюстрации; шаржи и т.д. Приведенные рисунки относятся к первому типу (классический реализм), выполненные в черно-белом цвете.

Поскольку обычно учебник выдержан в одной художественно-изобразительной манере, можно исследовать эффективность той или иной манеры, исходя из эффективности использования учебника в целом. Эта задача представляется нам, безусловно, интересной, и будет рассмотрена в будущем. А настоящую статью мы хотели бы завершить некоторыми рекомендациями:

1. Нельзя использовать наглядные пособия лишь для того, чтобы насытить уроки наглядностью.

2. Всякий раз при использовании каких-либо наглядных материалов педагог должен четко сформулировать цель и методы их использования, а также уточнить возможные побочные негативные моменты.

3. Необходимо учитывать перечисленные выше недостатки и не допускать в пособии излишне объемного комментария на родном языке обучаемого, особо сложной терминологии, запутанных схем визуализации.

4. Применяя наглядный материал, педагог обязан учесть возрастные и индивидуальные качества слушателей (учеников).

По мнению автора, наглядность должна стать фундаментальной основой для построения образовательных программ, направленных на изучение иностранных языков. Это обосновывается, прежде всего, тем, что наглядные материалы увеличивают эффективность обучающих программ, помогают слушателю усвоить язык с большим собственным осмыслением и сформировать неподдельный интерес к языку.

Применение наглядного материала, безусловно, мобилизует активность психики ученика, привлекает интерес к получаемой информации, расширяет круг воспринимаемой информации, уменьшает утомляемость и в целом облегчает весь процесс обучения.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Гуружапов В.А. Экспертиза учебного процесса развивающего обучения в системе Д.Б. Эльконина – В.В. Давыдова. М., 2000.
2. Занков Л.В. Избранные педагогические труды. М.: Педагогика, 1990.
3. Коменский Я.А. Антология гуманной педагогики. М., 1996.
4. Константинов Н.А., Медынский Е.Н., Шабалева М.Ф. История педагогики. М.: Просвещение, 1982. Цит. по: <http://www.detskiysad.ru/ped/ped125.html>
5. Седых И.П. Педагогика: технологии и техники обучения. Учебник для вузов. Изд. 2-ое, испр., доп. Саратов, 2008.

E. Naryshkina

PROBLEM OF USING VISUAL AIDS IN THE FOREIGN LANGUAGE STUDIES

Abstract: This research points out the special features of visual methods use in the foreign language studies. As the author considers, they include the pedagogical use of visual aids (diagrams, tables, drawings...), i.e. items which provide ill. comments on the material. The use of visual aids is two-aimed: first, they should simplify the material comprehension, and secondly, can serve as an additional knowledge source. The author does not exaggerate the importance of using any visual methods. She proves the fact that their using is only sensible to a degree they stimulate the students' activity in studying language accordingly. The research work is also includes the author's developments in using of visual methods in studies of children with defective perception. In conclusion, the author warns against the inadmissibility of visual methods over-use while teaching foreign languages.

Key words: visual methods, visual aids, student books of foreign languages, didactics, pictures, drawings.